

# WIEGELIED

## BERCEUSE

Woorden van Ad. FORDEYN

Muziek van Musique de  
**Jos. DE MAEGHT**

Uitgave "TIJL" Édition  
Spiegelstraat - 28 - Rue du Miroir  
GENT - GAND

Alle rechten voorbehouden  
Tous droits réservés

ZL  
DEMAE  
berce  
1

Gelieve niet in de boeken  
of partituren te schrijven,  
Bij beschadiging wordt  
een vergoeding aangerekend.

# WIEGELIED

## BERCEUSE



# WIEGELIED - BERCEUSE

Woorden van Ad. FORDEYN

Muziek van Jos. DE MAEGHT  
Musique de

**Molto Andante espressivo** *mf*

ZANG  
CHANT

I. Klei - - ne  
II. Klei - - ne  
I. Fais - - do -  
II. Fais - - do -

**Molto Andante espressivo**

KLAVIER  
PIANO

*pp* *pp* *pp*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped.

klei - ne ka - poen, Wilt ge sla - pe - kes  
klei - ne ka - poen, Wilt ge sla - pe - kes  
- do, mon en - fant, Fais do - do - dou - ce -  
- do, mon en - fant, Fais do - do - sa - ge -

doen, Moe - der - ken is gansch al - leen!  
doen, Moe - der - ken en heeft geen brood;  
ment, Ton père est par - ti sol - dat,  
ment, Si la mort rô - de ce soir,

\* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped.

Va - der - der trok ten oor - log heen!  
 Va - der - ken trot - seert den dood!  
 Il songe à nous deux là bas!  
 Tu ne dois pas le sa - voir!

*f*

8va

\* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped.

*Con amore*  
*pp*

Slaap - mijn lie - ve - ke, toe,  
 Slaap mijn lie - ve - ke, zoet,  
 Fais do - do mon p'tit gâs,  
 Fais des rê - ves très doux;

*pp*

\* Ped. \* Ped. \*

Moe - der - ken is zoo môe!  
 Moe - der - ken is vol moed!  
 Car mon cœur est si las!  
 L'an - ge veil - le sur nous!

*pp* *ppprit.*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

a tempo primo.

*pp*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.*

*p*

III. Klei ne, klei - ne ka - poen!  
 III. Fais do - do, mon en - fant!

\* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.*

Wilt ge sla - pe - kes doen  
 Fais do - do, gen - ti - ment

\* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.*

Va - der komt weer naar hier:  
 Ton - pa - pa re - vient vain - queur:

\* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.*

*cresc.* *rit.* *mf* *pp* *molto quieta*

Dan is't fees - ten en ple - zier, Slaap toch mijn  
 Il te ser - re sur son - cœur! Fais do -

*cresc.* *rit.* *mf* *pp* *molto quieta*

\* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

*più lento e tranquillo* *pp*

lie - ve - ke mijn Mor - gen zal't ker - mis  
 do, mon ché - ri, Mon cha - grin est gué -

*più lento e tranquillo* *pp*

Ped. \* Ped. \* Ped. \*

zijn! Slaap mijn lie - ve - ke, slaap  
 ri! Dors, fais des rê - ves très doux,

*pp* *rit.*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. Ped.

*morendo*

slaap!  
 dors!

*pp* *ppp*

\* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

**Jos. DE MAEGHT**TIJL - UITGAVE  
Spiegelstraat, 28, GentÉDITION TIJL  
Rue du Miroir, 28, Gand**Voor klavier**

- Waterjuffers (*gem.*)
- Eenzaamheid (*nogal m.*)
- Serenade (*nogal gem.*)
- \* Waterlelies (*nogal m.*)
- Morgenpreludium (*m.*)
- \* Zomeravondschemer (*m.*)
- \* Zonsopgang (*z. m.*)
- Weerspiegelingen, *Slenterwals* (*m.*)
- \* Luchtspiegelingen, *Walsbeweging* (*m.*)
- \* Fantasie op een oud volkslied (*m.*)
- \* Berceuse (*z. gem.*)
- De Reus die komt. (*m.*)

**Voor zang en klavier**

- Serenade (*C.-M.*)
- Driekoningenlied (*Volkswijze*)
- Regina Pacis. R. DE MAEGHT
- \* Smart, A. FORDEYN
- \* Bruiloftslied, J.-J. VAN HAUWAERT
- Wiegelied, A. FORDEYN
- Twee liederen :
  - a) Wijsje, A. MUSSCHE
  - b) Avondelegie, C. MELLO
- Præcones Christi (*2 soli*)
  - a) Daar bloeit als roode rozen, C. LEMOYNE
  - b) Hoe schoon de tred, ID.
- \* Dorpslied, CAM. MELLO
- \* Koekoek (*kinderlied*), RIE CRAMERS
- EED. (*Vlaamsch strijdlid*), FERD. VERCNOCKE

**Koren**

- « Præcones Christi ». CAM. LEMOYNE.  
Missicantate (2 gelijke of 4 gemengde stemmen).  
Met begeleiding van piano of orkest.
- « Christus Vincit ». A. DUYNCK.  
Spreek- en zangkoor. (2 gelijke stemmen).  
Tekstboekje op aanvraag.
- « Vlaggendans ». H. DE WAELE.  
Gezongen stapmarch (2 gelijke stemmen).
- \* Levenslente. H. DE WAELE.  
Cantate voor twee gelijke of vier gemengde stemmen.  
(Bezingt de heerlijkheid van het schoolleven).  
Met begeleiding van piano of orkest.
- Den soeten tijdt komt aen.  
Voor vierstemmig mannenkoor, a capella.

**Religieuze muziek**

- Regina Pacis. R. DE MAEGHT.  
(Voor een of twee stemmen)
- \* Tantum Ergo  
(Voor drie gelijke stemmen en orgel)
- \* TE DEUM  
(Voor drie gemengde stemmen met begeleiding van orgel, en kwintet ad libitum)

**Voor strijkkwartet**

- \* Fantasie op een oud volkslied (*Klein, klein kleuterken*).

**Orkest**

- Zomeravondschemer
- \* Serenade
- \* Eenzaamheid
- \* Morgenlied
- \* Zonsopgang
- Weerspiegelingen, *Slenterwals*
- \* Luchtspiegelingen, *Walsbeweging*.
- Fantasie op een Oud Volkslied.

**Harmonie**

- \* Luchtspiegelingen, *Walsbeweging*.

De werken met \* zijn nog niet verschenen.  
Het materiaal der onuitgegeven orkestwerken is te huren.

**Pour piano**

- Libellules (*fac.*)
- Sérénade de Fées (*a. f.*)
- \* Nénuphars (*m. force*)
- Solitude mélancolique (*m. force*)
- Prélude du matin (*d.*)
- \* Crépuscule d'Été (*d.*)
- \* Triomphe du soleil (*très d.*)
- Reflets, *Valse très lente* (*d.*)
- \* Mirages, *Mouvement de valse* (*d.*)
- \* Fantaisie sur un vieux thème flamand (*d.*)
- \* Berceuse (*tr. f.*)
- La chanson du Géant. (*d.*)

**Pour chant et piano**

- Sérénade, CATULE MENDÈS
- \* Petit Nocturne, CAM. MELLO
- \* Chant Nuptial (*C.-M.*)
- Berceuse, A. FORDEYN.
- Deux Mélodies :
  - a) Il pleure dans mon cœur, VERLAINE
  - b) Élégie du soir, C. MELLO
- Præcones Christi (*2 soli*)
  - a) Soudain se lève, C. LEMOYNE
  - b) Ah ! qu'ils sont beaux, ID.
- \* Chanson villageoise, CAM. MELLO

**Chœurs**

- « Præcones Christi ». CAM. LEMOYNE.  
Cantate à la gloire des missionnaires (2 voix égales ou 4 voix mixtes).  
Avec accompagnement de piano ou orchestre.
- \* Au Printemps de la vie. CAM. LEMOYNE.  
Cantate pour 2 voix égales ou 4 voix mixtes.  
(A la gloire de la vie scolaire).  
Avec accompagnement de piano ou d'orchestre.
- JUDITH. — Drame musical en trois actes.  
Musique de DELHAYE.  
Revue et orchestrée par JOS. DE MAEGHT.  
(Matériel à louer).

**Musique religieuse**

- \* Tantum Ergo.  
(Pour trois voix égales et orgue)
- \* TE DEUM.  
(Pour trois voix mixtes avec accompagnement d'orgue, et quintette ad libitum)

**Quatuor à cordes**

- \* Fantaisie sur un vieux thème flamand.

**Orchestre**

- Crépuscule d'Été
- \* Sérénade
- \* Solitude
- \* Prélude
- \* Triomphe du matin
- Reflets, *Valse très lente*
- \* Mirages, *Mouvement de valse*
- Fantaisie sur un vieux thème flamand.

**Harmonie**

- \* Mirages.

Les œuvres précédées d'un \* n'ont pas encore paru. Le matériel des œuvres pour orchestre est à louer.

